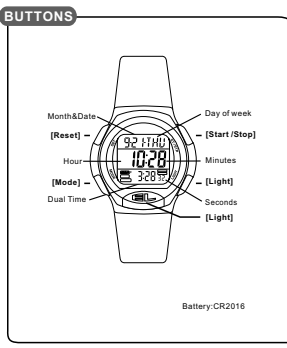


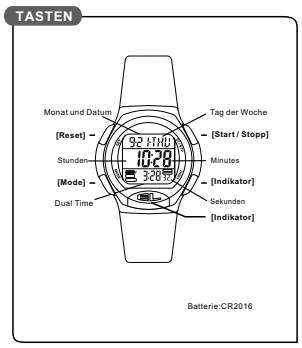
MD005N1
INSTRUCTION MANUAL
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.



DUAL TIME

Timekeeping mode (Timekeeping mode)
↓
Hour setting Yesterday time on/off
↓
Adjust hour Tomorrow time on/off
↓
Minutes setting Adjust minutes

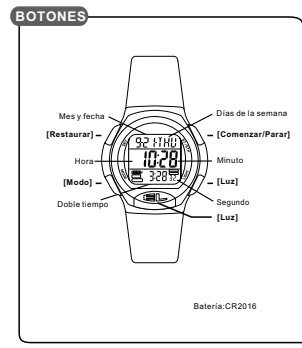
MD005N1
ANLEITUNG
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.



Dual Zeit

Zeitmessung Modus (Zeitmessung Modus)
↓
Stunde Einstellung Gestern Zeit ein / aus
↓
Passen der Stunden Morgen Zeit ein / aus
↓
Minute Einstellung Passen Minute

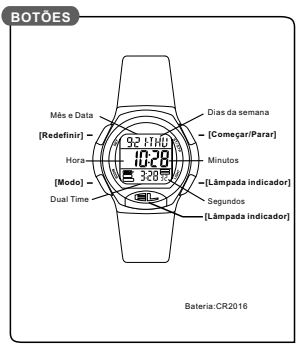
MD005N1
MANUAL DE INSTRUCCIÓN
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.



TEMPO DOBLE

Modo de cronometraje (Modo de cronometraje)
↓
Ajuste de hora Ayer tiempo de activado/desactivado
↓
Ajustar hora Mañana el tiempo de activado/desactivado
↓
Ajuste de minuto Ajustar minutos

MD005N1
MANUAL DE INSTRUÇÕES
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.



TEMPO DUPLA

Modo de contagem (Modo de contagem)
↓
Ajuste de hora Ontem tempo on / off
↓
Ajustar hora Amanhã tempo on / off
↓
Ajuste de minuto Ajustar minutos

MODE SELECTION

Timekeeping mode
↓
Alarm1 mode
↓
Alarm2 mode
↓
Stopwatch mode
↓
(Timekeeping mode)

ALARM1

Alarm1 mode Alarm1 on/off
↓
Alarm mode (Alarm mode)
↓
Hour setting Adjust minutes
↓
Adjust hour Minutes setting

ALARM2

Alarm2 mode Alarm2 on/off

MODE AUSWAHL

Zeitmessung Modus
↓
Alarm1 Modus
↓
Alarm2 Modus
↓
Stoppuhr Modus
↓
(Zeitmessung Modus)

ALARM1

Alarm1 Modus Alarm1 an / aus
↓
Alarm Modus (Minute Einstellung)
↓
Stunde Einstellung Passen der Minute
↓
Passen der Stunden Minute Einstellung

ALARM2

Alarm2 Modus Alarm2 an / aus

SELECCIÓN DE MODO

Modo de cronometraje
↓
Modo de alarma1
↓
Modo de alarma2
↓
Modo de cronómetro

ALARM1

Modo de alarma1 Alarm1 activado/desactivado
↓
Modo de alarma (Modo de alarma)
↓
Ajuste de hora Ajustar minuto
↓
Ajustar hora Ajuste de minuto

ALARM2

Modo de alarma2 Alarm2 activado/desactivado

SELEÇÃO DE MODO

Modo de contagem
↓
Modo de Alarme1
↓
Modo de Alarme2
↓
Modo de cronómetro

ALARME1

Modo de Alarme1 Alarme1 ativado/desativado
↓
Modo de Alarme (Modo de Alarme)
↓
Ajuste de hora Ajustar minuto
↓
Ajustar hora Ajuste de minuto

ALARME2

Modo de Alarme2 Alarme2 ativado/desativado

TIMEKEEPING

Timekeeping mode
↓
Hour setting (Timekeeping mode)
↓
Adjust hour 12/24H formats setting
↓
Minutes setting Adjust date
↓
Adjust minutes Date setting
↓
Year setting Adjust month
↓
Adjust year Month setting

STOPWATCH

A Lap Time
Stopwatch mode Reset
↓
Start Stop

Split Time
Stopwatch mode Reset
↓
Start Stop
↓
Split Continue

BACKLIGHT
Timekeeping mode Backlight display 3 seconds

ZEITMESSUNG

Zeitmessung Modus
↓
Stunde Einstellung (Zeitmessung Modus)
↓
Passen der Stunden 12/24H Stunden System Einstellungen
↓
Minute Einstellung Anpassung des Datums
↓
Passen Minute Datum einstellen
↓
Jahr Einstellung Passen Monat
↓
Passen Jahr Month Einstellung

STOPPUHR

Eine Runde der Zeit
Mode Stoppuhr Reset
↓
Start Stopp
↓
Split Weiter

Split Zeit
Mode Stoppuhr Reset
↓
Start Stopp
↓
Split Weiter

HINTERGRÜBELICHT
Zeitmessung Modus Hintergrundbeleuchtung zeigt 3 Sekunden

CRONOMETRAJE

Modo de cronometraje
↓
Ajuste de hora (Modo de cronometraje)
↓
Ajustar hora Configuración de 12/24H
↓
Ajuste de minuto Ajustar fecha
↓
Ajustar minuto Ajuste de fecha
↓
Configuración de año Ajustar mes
↓
Ajustar año Configuración de mes

CRONOMETRO

Tiempo de una vuelta
Modo de cronómetro Restaurar
↓
Comenzar Parar

Split tiempo
Modo de cronómetro Restaurar
↓
Comenzar Parar
↓
Dividir Continuar

LUZ TRASERA
Modo de cronometraje Luz de fondo por 3 segundos

CONTAGEM

Modo de contagem
↓
Ajuste de hora (Modo de contagem)
↓
Ajustar hora Definição de 12/24H
↓
Ajuste de minuto Ajustar data
↓
Ajustar minutos Ajuste de Data
↓
Ano definição Ajustar mês
↓
Ajuste anos Definição de mês

CRONOMETRO

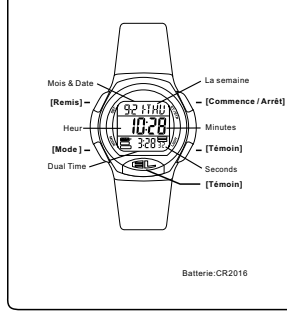
Tempo de uma volta
Modo de cronómetro Redefinir
↓
Começar Parar

Tempo dividido
Modo de cronómetro Redefinir
↓
Começar Parar
↓
Dividir Continuar

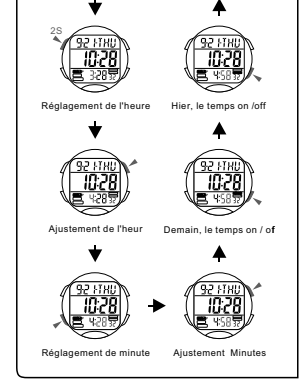
LUZ DO FUNDO
Modo de contagem Luz posterior mostra 3 segundos

MD005N1
MANUEL D'INSTRUCTION
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.

BOUTONS

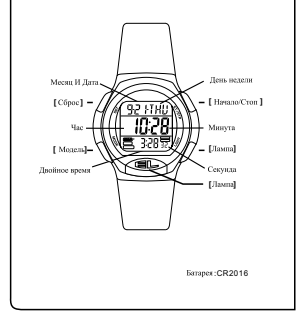


DUALTEMPS

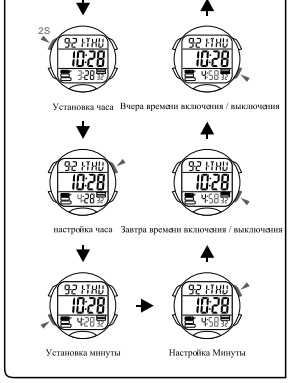


MD005N1
Послание
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.

КНОПКИ

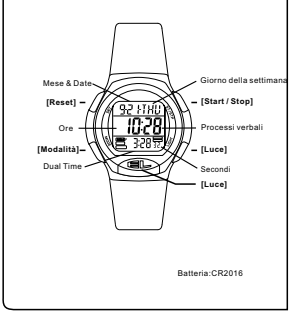


ДВОЙНОЕ ВРЕМЯ

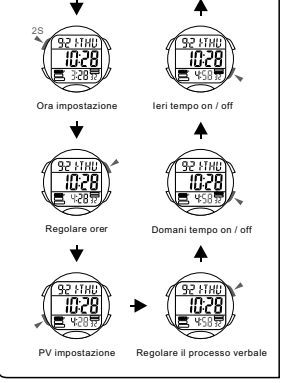


MD005N1
MANUALE DI ISTRUZIONI
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.

TASTI

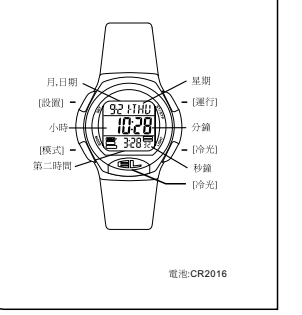


DUALTIME

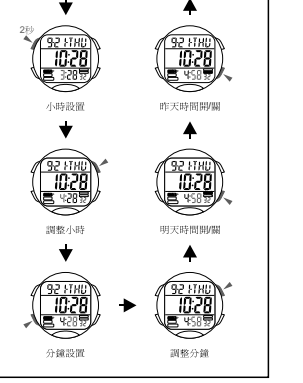


MD005N1
說明書
Q&Q Division
CITIZEN WATCH CO.

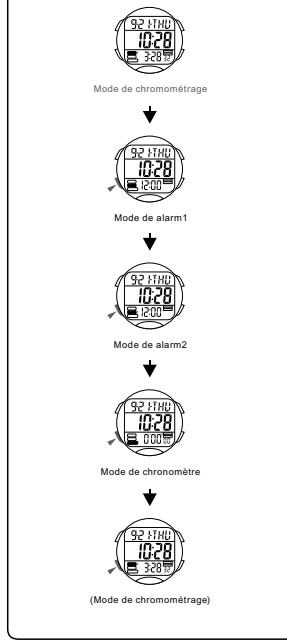
按鍵功能



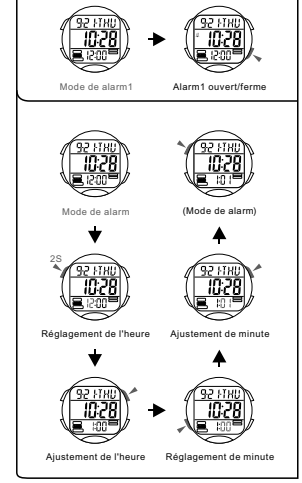
第二時間



SELECTION MODE



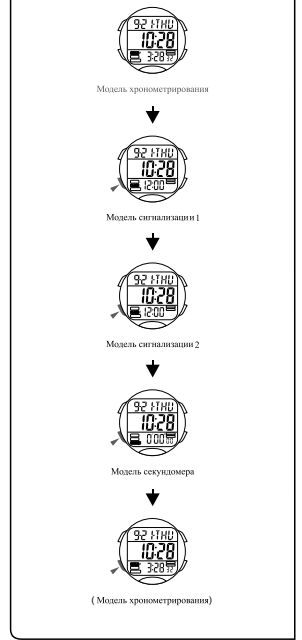
ALARM1



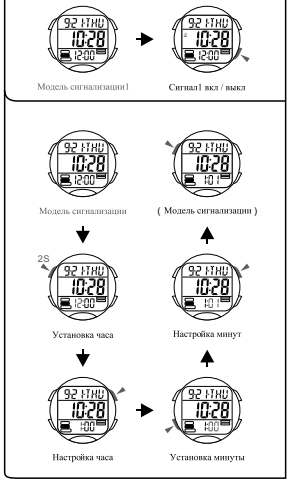
ALARM2



ВЫБОР МОДЕЛИ



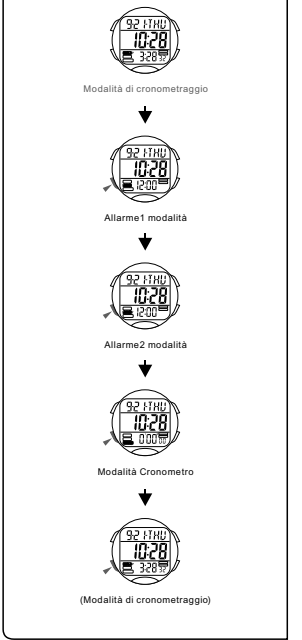
СИГНАЛИЗАЦИЯ



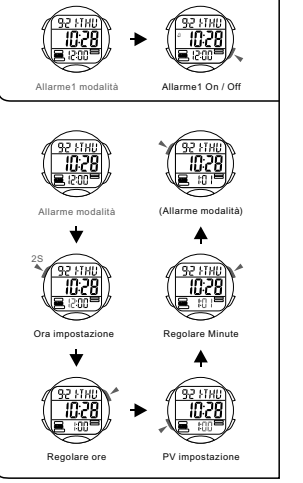
СИГНАЛИЗАЦИЯ



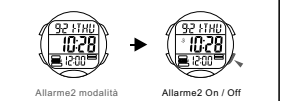
MODALITÀ SELEZIONE



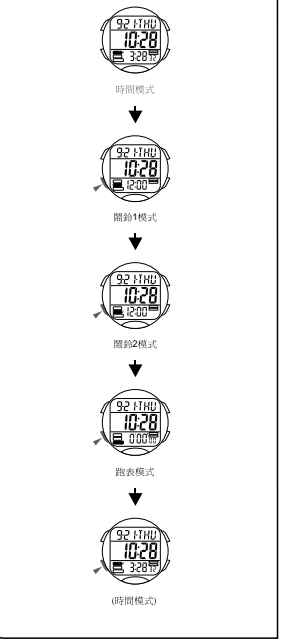
ALLARME1



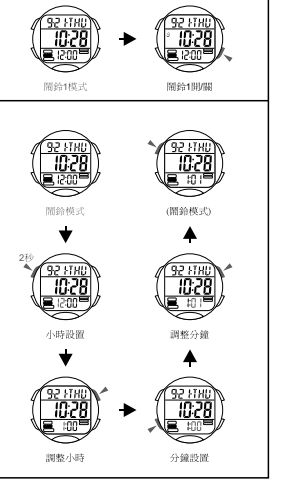
ALLARME2



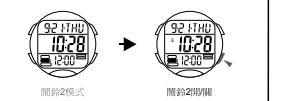
模式選擇



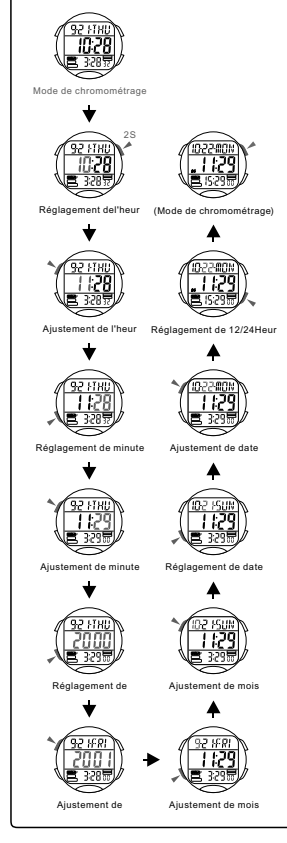
鬧鈴1



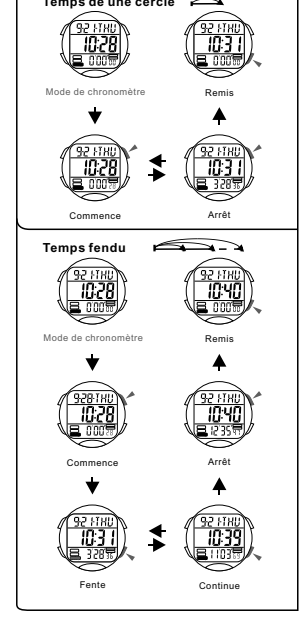
鬧鈴2



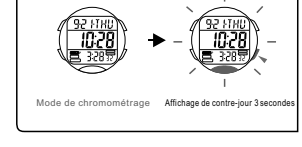
ХРОНОМЕТРАЖ



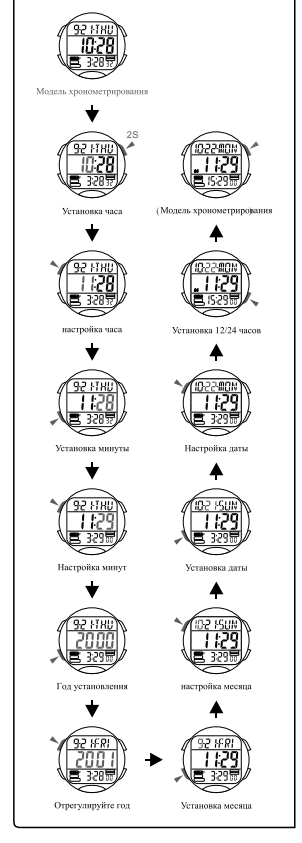
ХРОНОМЕТР



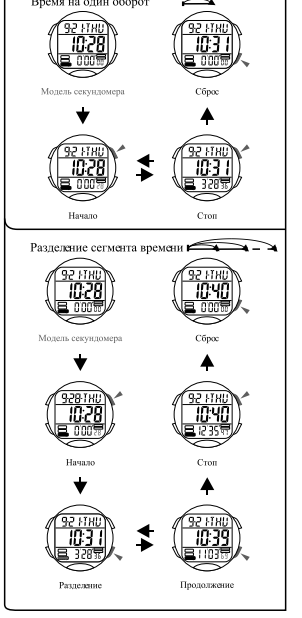
ЛУМІНЕ АРИЕРЕ



ХРОНОМЕТРАЖ



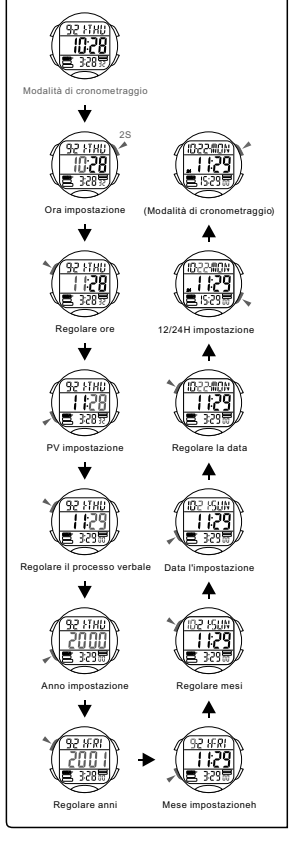
СЕКUNДМЕТР



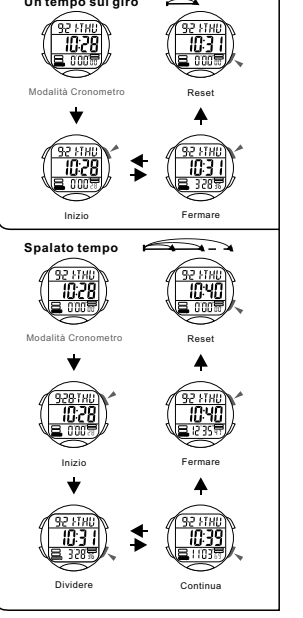
ПОДСВЕТ



ХРОНОМЕТРАЖ



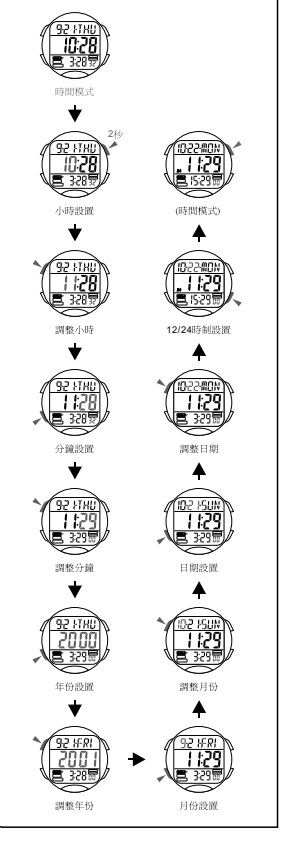
ХРОНОМЕТРО



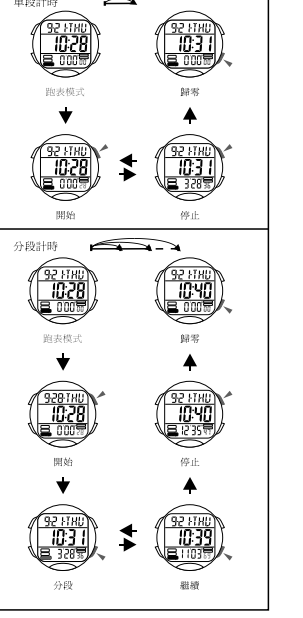
RETROILLUMINAZIONE



時間計



跑表



冷光

